Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 14 (1896)

Heft: 233

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 16.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

№ 233 XIV. Jahrgang. Bern, Mittwoch, 19. August. 1896 Berne, Mercredi, 19 Août. XIVme année. № 233

Abonnemente: (inkl. Porto) Schweiz: Jährlich Fr. 8, 2tes Semester Fr. 8. — Ausland: Jährlich Fr. 22, 2tes Semester Fr. 12. In der Schweiz kann nur bei der Post abonniert werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern. Preis einzelner Nummern 25 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnements: (Port compris) Suisse: un an fr. 6, 2e semestre fr. 3. Etranger: un an fr. 22, 2e semestre fr. 12. On s'abonne, en Suisse, exclusivement aux offices postaux; à l'Etranger, aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille, à Berne. Prix du numéro 25 cts.

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Versendung regelmässig *Mittwoch* und *Samstag* abends. Nach Bedürfnis erscheint das Blatt auch an andern Tagen.

Redaktion und Administration im Schweizerischen Handelsdepartement.

Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.

La feuille est expédiée régulièrement les *mercredi* et *samedi* soir; elle paraît en outre d'autres jours suivant les besoins.

Insertionspreis: Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.

Prix des annonces: La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Les annonces sont reçues par l'Administration de la feuille, à Berne, et par les Agences de publicité.

Inhalt — Sommaire

Konkurse. — Faillites. — Domicile juridique (Rechtsdomizil). — Handelsregister. — Registre du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Einfuhr in den freien Verkehr. — Importation dans la circulation libre. — Annulation d'une carte de légitimation pour voyageurs de commerce. — Haftpflicht. — Responsabilité des entreprises de chemin de fer, etc.

Amtlicher Teil. — Partie officielle.

Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

Konkurseröffnungen. — Ouvertures de faillites.

(B.-G. 231 und 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamte einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(L. P. 231 et 232.)

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Ct. de Berne. *Office des faillites de Delémont.* (1106)

Failli: Petermann, Virgile, horloger, à Delémont.

Date de l'ouverture de la liquidation: 30 juin 1896.

Première assemblée des créanciers: Lundi, 24 août 1896, à 2 heures de l'après-midi, au bureau de l'office des poursuites, à Delémont.

Délai pour les productions: 19 septembre 1896.

Ct. de Berne. *Office des faillites de Porrentruy.* (1105)

Succession répudiée de Quiquerez, François-Louis, fils de Nicolas, ancien maire, à Grandfontaine.

Date de l'ouverture de la liquidation: 13 août 1896.

Première assemblée des créanciers: Samedi, 22 août 1896, à 11 heures du matin, aux bureaux de l'office, Hôtel des Halles, à Porrentruy.

Délai pour les productions: 19 septembre 1896.

Kollokationsplan. — Etat de collocation.

(B.-G. 249 u. 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

(L. P. 249 et 250.)

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich. *Konkursamt Zürich III in Wiedikon.* (1107)

Gemeinschuldner: Gsell, August, Bauunternehmer, wohnhaft an der Manessestrasse, in Zürich III (S. H. A. B. Nr. 169 vom 20. Juni 1896, pag. 703 und Nr. 190 vom 8. Juli 1896, pag. 787).

Anfechtungsfrist: Bis 29. August 1896.

Kt. Bern. *Konkursamt Biel.* (1118)

Gemeinschuldner: Gloor-Sahli, Emil, Uhrenfabrikant, in Biel (S. H. A. B. Nr. 202 vom 18. Juli 1896, pag. 835).

Anfechtungsfrist: Bis 29. August 1896.

Kt. Aargau. *Konkursamt Kulm.* (1094¹)

Gemeinschuldner: Bolliger, Jakob, Müller, in Gontenschwil (S. H. A. B. Nr. 173 vom 24. Juni 1896, pag. 716).

Anfechtungsfrist: Bis 25. August 1896.

Ct. de Genève. *Office des faillites de Genève.* (1108/1109)

Failli: Kurz, David, fabricant d'horlogerie, 9, Rue de la Croix d'Or, à Genève (F. o. s. du c. du 27 juin 1896, nº 78, page 739).

Succession répudiée de Perrier, F., quand vivait coiffeur, 9, Rue du Conseil Général, à Genève (F. o. s. du c. du 15 juillet 1896, nº 198, page 819).

Délai pour intenter l'action en opposition: 29 août 1896.

Abänderung des Kollokationsplanes. — Rectification de l'état de collocation.

(B.-G. 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

(L. P. 251.)

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Ct. de Berne. *Office des faillites de Porrentruy.* (1110)

Succession répudiée de Riat, Catherine, née Riat, épouse de François, en son vivant demeurant à Mormont (F. o. s. du c. du 13 mai 1896, nº 133, page 547 et du 27 juin 1896, nº 178, page 739).

Délai pour intenter l'action en opposition: 29 août 1896.

Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.

(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

Kt. Luzern. *Konkursamt Luzern.* (1111/1112)

Gemeinschuldner:

Huber, Fridolin, Holzhändler, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 173 vom 6. Juli 1895, pag. 727; Nr. 221 vom 4. September 1895, pag. 923; Nr. 293 vom 30. November 1895, pag. 1222 und Nr. 87 vom 25. März 1896, pag. 357).

Marbacher, Siegfried, Landesproduktengeschäft en gros, in Luzern, dermalen unbekannten Aufenthaltes (S. H. A. B. Nr. 265 vom 26. Oktober 1895, pag. 1103; Nr. 293 vom 30. November 1895, pag. 1221; Nr. 10 vom 11. Januar 1896, pag. 40 und Nr. 87 vom 25. März 1896, pag. 357).

Datum des Schlusses: 6. August 1896.

Kt. Freiburg. *Konkursamt des Sensebezirks in Tafers.* (1115)

Gemeinschuldnerin: Ulrich, Anna-Maria, gewesene Krämerin, in Heitenried (S. H. A. B. Nr. 120 vom 20. Mai 1893, pag. 483 und Nr. 61 vom 14. März 1894, pag. 245).

Datum des Schlusses: 17. August 1896.

Kt. St. Gallen. *Konkursamt Neutoggenburg in Lichtensteig.* (1113)

Gemeinschuldner: Leutenegger, Johannes, Bleicherei und Stickerei, an der Wies, Wattwyl (S. H. A. B. Nr. 2 vom 4. Januar 1896, pag. 5 und Nr. 190 vom 8. Juli 1896, pag. 787).

Datum des Schlusses: 16. August 1896.

Ct. de Vaud. *Office des faillites de Lausanne.* (1120/1122)

Faillis:

Chappuis et Tardent, agence agricole, Place du Tunnel, Lausanne (F. o. s. du c. du 1er février 1896, nº 29, page 115 et du 11 mars 1896, nº 70, page 285).

Retornaz-Anger, Julie, couturière, à Lausanne (F. o. s. du c. du 29 février 1896, nº 57, page 229 et du 15 avril 1896, nº 107, page 439).

Haag, Auguste, tailleur, Riponne, Lausanne (F. o. s. du c. du 21 décembre 1895, nº 313, page 1310 et du 18 janvier 1896, nº 17, page 67).

Date de la clôture: 15 août 1896.

Ct. de Vaud. *Office des faillites de Vevey.* (1114)

Failli: Maraviglia, Joseph, jadis chaudronnier, à Clarens, actuellement en fuite (F. o. s. du c. du 18 janvier 1896, nº 17, page 67).

Date de la clôture: 12 août 1896.

Widerruf des Konkurses. — Révocation de la faillite.

(B.-G. 195 u. 317.) (L. P. 195 et 317.)

Kt. Freiburg. *Konkursamt des Sensebezirkes in Tafers.* (1116)

Gemeinschuldner: Blaser, Rudolf, Wirt und Handelsmann, in Flamatt (S. H. A. B. Nr. 135 vom 16. Mai 1896, pag. 557 und Nr. 187 vom 4. Juli 1896, pag. 775).

Datum des Widerrufes: 17. August 1896.

Kt. Wallis. *(I. Instanz) Bezirksgericht Visp.* (1123)

Schuldner: Fallert, Franz-Auxilius, Handelsmann, in Visp (S. H. A. B. Nr. 213 vom 29. Juli 1896, pag. 879).

Datum des Widerrufes: 17. August 1896.

Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.

(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Kt. Luzern. *Konkursamt Luzern.* (1119)

Steigerungsverschiebung.

Die in Konkurssachen der Erbsmasse des Amrein, Anton, sel., mech. Schreinerei, im Würzenbach, Luzern, im S. H. A. B. Nr. 210 vom 25. Juli 1896, pag. 867, ausgekündete Liegenschaftssteigerung findet bis auf weiteres nicht statt.

Kt. Solothurn. *Konkursamt Solothurn.* (1117)

Gemeinschuldnerin: Die Kommanditgesellschaft Hirt und Cie, Kolonialwarenhandlung, in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 213 vom 29. Juli 1896, pag. 879).

Tag, Stunde und Ort der ersten Steigerung: Freitag, den 21. August 1896, von morgens 9 Uhr an, in deren Magazin, Neu-Quartier, Solothurn.

Bezeichnung der zu versteigernden Gegenstände: 1 Schreibtisch mit Aufsatz, 1 grosses Sitzpult, 1 Stehpult, 1 Kasse, 1 Kopierpresse mit Kasten, 8 Bureaustühle, 1 Schweizerkarte (Relief), 1 einfacher Kasten, 1 Ladenwage, 1 Dezimalwage mit Gewicht, 2 Magazinkarren, 2 Bruggwagen, 1 Karren, 1 Chaise, 1 Breack, 1 Gasofen, 3 Zuckersägemaschinen, 2 Schlitten, 5 Pferdegeschirre, 1 Doppelkasten u. v. a. m.

Gleichen Tags, vormittags punkt 11 Uhr, daselbst: 2 Pferde.

Ort, Tag und Stunde der zweiten Steigerung: Samstag, den 22. August 1896, von morgens 9 Uhr an, ebendaselbst.

Bezeichnung der zu versteigernden Waren: 1 Korbflasche Olivenschmieröl, 85 Säcke Soda, 325 Kilos Würfelzucker, 2 Säcke diverse Teigwaren, ca. 500 Liter Weinessig, 12 Kisten Marseillaner Seife, 1 Kiste Pierre de Levant, 8 Säcke Moulmain, 29 Kisten Nelken, 5 Kübel Schmierseife, Candiszucker, Hafergrütz, Zimmetpulver, Pfefferpulver, Muskatnüsse, 56½ Kilos Calabreser Cassano, 22 Säcke Pariser Gros-Déchets, Amlung, 12 Fass Sesamöl, 11½ Fass Speisefett, 5½ Fass französisches Rüböl, 3 Fass Kaiseröl, 1 Korbflasche Vitriolöl u. v. a. m.

Rechtsdomizile. — Domiciles juridiques. — Domicilio legale.

La Confiance-Vie à Paris.

Le domicile juridique est élu:

Pour le *Canton de St-Gall* chez M. **Hunziker-Jordy,** à St-Gall, en remplacement de M. B. Dürler;

Pour le *Canton de Vaud* chez MM. **Galland & Cie,** maison de banque, à Lausanne, en remplacement de M. Mellet.

Berne, le 15 août 1896.

(D. 77) Le mandataire général: **P. Koenig.**

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale.

Zürich — Zurich — Zurigo

1896. 14. August. Die Firma **Tobler-Finsler** in Zürich (S H. A. B. Nr. 271 vom 26. Dezember 1892, pag. 1099) verzeigt als ihr Domizil und als Wohnort des Inhabers Zürich I, als Natur des Geschäftes: Bankgeschäft, ausgenommen Handel in Aktien und Obligationen. Der Prokurist Martin Müller wohnt in Zürich V.

14. August. In der Firma **A. Schmidlin** in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 61 vom 4. März 1896, pag. 245) ist die Prokura des Franz Stählin infolge dessen Austrittes erloschen.

15. August. Unter der Firma **Brückenwaag-Genossenschaft Höngg** hat sich, mit Sitz daselbst, am 29. März 1896 eine Genossenschaft gebildet, welche die Erstellung und die Betreibung einer Brückenwage zum Zwecke hat. Mitglieder sind und werden die Besitzer oder Erwerber mindestens eines der 296 Anteilscheine à Fr. 10, welche das Betriebskapital von Fr. 2960 bilden. Der Austritt erfolgt freiwillig durch schriftliche dreimonatliche Kündigung auf Schluss des Geschäfts-(Kalender-)Jahres, Ausschluss und Hinschied des Genossenschafters. Aus den Waggebühren werden die Jahresausgaben bestritten. Jede persönliche Haftbarkeit der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Ein Vorstand, bestehend aus Präsident, Aktuar, Quästor und zwei Beisitzern, vertritt die Genossenschaft nach aussen und es führen die erstern beiden kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Präsident ist Heinrich Nägeli; Aktuar Joh. Rudolf Nötzli; Quästor Hans Grossmann, und Beisitzer sind Hermann Gwalter und Martin Nötzli. Nägeli ist von Horgen, die übrigen von und alle in Höngg.

15. August. Unter der Firma **Textil-Trust-Gesellschaft (Société Textile-Trust)** hat sich, mit Sitz in Zürich I und auf unbestimmte Dauer, am 23. Juni 1896 eine Aktiengesellschaft gegründet, welche die Beteiligung bei und den An- und Verkauf, Umtausch und Belehnung von Geschäften der Textilbranche, je nach Bedürfnis und Geschäftskapital, sowie den Betrieb solcher zum Zwecke hat. Das Gesellschaftskapital beträgt sechs Millionen Franken (Fr. 6,000,000) und ist eingeteilt in 6000 auf den Inhaber lautende Aktien à Fr. 1000. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist bis auf weitern Beschluss des Verwaltungsrates das «Schweizerische Handelsamtsblatt» in Bern und ihre Organe sind die Generalversammlung, ein Verwaltungsrat von fünf bis neun (gegenwärtig fünf) Mitgliedern, eine Direktion und die Kontrollstelle. Der Verwaltungsrat überträgt die Vertretung der Gesellschaft Dritten gegenüber einem Delegierten aus seiner Mitte, welcher einzeln die rechtsverbindliche Unterschrift führt. Es ist dies Max Ackermann, von Solothurn, in Omegna (Italien). Der Verwaltungsrat kann überdies einen Direktor, Stellvertreter und Angestellte wählen und ihnen Unterschrift erteilen. Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 49.

15. August. Eintragung von Amteswegen, verfügt von der Direktion des Innern:

Inhaber der Firma **J. Emil Korrodi** in Zürich III ist Jakob Emil Korrodi, von Oetweil a. S., in Zürich III. Fuhrhalterei. Seebahnstrasse 84.

15. August. Aus der Firma **Egli & Co** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 106 vom 23. Juli 1883, pag. 849) ist der Kollektivgesellschafter Hs. Conrad Egli infolge Hinschiedes ausgetreten und am 5. August 1896 als Kollektivgesellschafterin eingetreten Witwe Maria Seiler, geb. Egli, von Basel, in Zürich I. Das Domizil der Firma befindet sich in Zürich I und es wohnt der bisherige Kollektivgesellschafter Konrad Friedrich Egli in Zürich V. Die Firma erteilt Prokura an Alfred Hindermann, von Basel, in Zürich V.

15. August. Folgende Firmen sind infolge Konkurses von Amteswegen gelöscht worden:

Ar. Walter in Zürich IV (S. H. A. B. Nr. 120 vom 6. Mai 1895, pag. 507);

Frau B. Kienle in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 268 vom 26. Dezember 1893, pag. 1093);

Frau S. Jung-Bosshardt in Zürich III (S. H. A. B. Nr. 114 vom 21. April 1896, pag. 469);

H. Koradi-Hofmann in Zürich V (S. H. A. B. Nr. 157 vom 18. Juni 1895, pag. 663).

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau für den Registerbezirk Lebern, in Solothurn.

1896. 14. August. Die Firma **Gve Homberger** in Grenchen (S. H. A. B. Nr. 49 vom 11. April 1888, pag. 379) ist infolge Wegzuges des Inhabers erloschen.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1896. 14. August. Die Firma **R. Rosenbaum Nachf. v. Ed. Willstædt** in Basel (S. H. A. B. Nr. 21 vom 18. Februar 1888, pag. 167) ist infolge Verzichtes der Inhaberin erloschen.

14. August. In die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Blankenhorn & Co** in Basel (S. H. A. B. Nr. 53 vom 26. Februar 1896, pag. 213) tritt als fernerer unbeschränkt haftender Gesellschafter ein: Emil Mathiss, von Freiburg i. B., wohnhaft in Eimeldingen (Baden). Des fernern reduziert der Kommanditär Carl Albrecht Burckhardt seine Kommanditbeteiligung von Fr. 100,000 auf nunmehr achtzigtausend Franken (Fr. 80,000).

15. August. Die Firma **Joh. Schaadt** in Basel (S. H. A. B. Nr. 221 vom 18. November 1891, pag. 895) ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

15. August. Die Firma **E. & R. Schnegg in liq.** in Basel (S. H. A. B. Nr. 95 vom 21. April 1891, pag. 389, und Nr. 280 vom 29. Dezember 1894, pag. 1150) ist nach beendigter Liquidation erloschen.

15. August. Die Firma **A. Horlacher** in Basel (S. H. A. B. Nr. 2, II. Teil, vom 11. Januar 1883, pag. 10) ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1896. 14. August. Die Firma **Friedr. Scheffmacher, Chemiker** in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 50 vom 7. April 1883, pag. 385) hat die Natur ihres Geschäftes abgeändert in chemische Produktenfabrik und Droguenhandlung und das Geschäftslokal verlegt in die Vorstadt Nr. 30.

15. August. Die Firma **J. J. Wüscher** in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 40 vom 20. März 1883, pag. 303) ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

1896. 14. August. **Berichtigung.** In der im S. H. A. B. unterm 26. August 1885, Nr. 87, pag. 562, erfolgten Publikation der Firma **V. Meuschen** in Herisau, Inhaber Peter Meuschen, ist ein Verschrieb enthalten. Die Firma soll heissen **P. Meuschen.**

14. August. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Bank für Appenzell A. Rh. (Banque pour Appenzell Rh. E.)** in Herisau (S. H. A. B. Nr. 85 vom 24. März 1896, pag. 349 und die dort verzeichneten Stellen) erteilt Einzelprokura an Rudolf Schindler, von Wichtrach (Bern), wohnhaft in Herisau.

15. August. Die Firma **Joh. Rohner** in Heiden (S. H. A. B. Nr. 31 vom 12. Februar 1891, pag. 122) ist infolge Verzichts des Inhabers erloschen.

15. August. Die Firma **Johannes Rohner** in Reute (S H. A. B. Nr. 226 vom 24. Oktober 1893, pag. 919) verlegt den Sitz ihres Geschäftes von Reute nach Heiden und ändert gleichzeitig die Natur ihres Geschäftes ab in: Bäckerei, Handlung und Landwirtschaft.

Graubünden — Grisons — Grigioni

Berichtigung. Das von der Firma **Adolf Rinderknecht** in Paspels im Handelsamtsblatt Nr. 228 vom 13. August 1896, pag. 939, publizierte Geschäftslokal heisst nicht «Haus Albert Riedi», sondern «Haus Albert Riedi».

1896. 14. August. Inhaber der Firma **Johann Georg Reisigl** in Zuoz, welche im Jahre 1889 entstanden ist, ist Johann Georg Reisigl, von Prad (Tyrol), wohnhaft in Zuoz. Natur des Geschäftes: Bäckerei. Geschäftslokal: Haus Nr. 99. Somvich.

14. August. Abraham Jörimann, Valentin Jörimann, Catherina Jörimann, alle drei von Tamins, in St. Moritz-Dorf, und Witwe Babette Wettstein-Jörimann, von Russikon (Zürich), in St. Moritz-Dorf, haben unter der Firma **Val. Jörimann's Erben** in St. Moritz-Dorf eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1880 ihren Anfang nahm. Natur des Geschäftes: Kolonialwaren, Mehl und Droguen, Cigarrenhandlung. Geschäftslokal: Haus Nr. 19.

14. August. I. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Rhätische Bahn** in Davos (S. H. A. B. Nr. 94 vom 5. April 1895, pag. 393) hat in ihrer ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 25. Juni 1895 im Anschlusse an die vom hohen Bundesrate gemachte Anregungen die Artikel 1, 3, 28 und 32 ihrer Statuten revidiert und dabei folgende Abänderungen der bisher im Handelsregister eingetragenen Thatsachen getroffen: 1) In Artikel 1 betreffend den Zweck der Gesellschaft wurde im letzten Absatze hinter die Worte «innerhalb des Rahmens der bezüglichen Gesetze» noch der Passus eingeschaltet: «und vorbehältlich der Genehmigung des Bundesrates». 2) Artikel 3 betreffend die Dauer der Gesellschaft erhielt folgende Fassung: Die Gesellschaft besteht seit dem 20. Januar 1888. Ihre Dauer bestimmt sich durch diejenige der ihr jetzt gehörenden, bis 20. Dezember 1970 giltigen und der zukünftig von ihr eventuell erworbenen Konzessionen. — 3) Die übrigen in den Art. 28 und 32 abgeänderten Bestimmungen der Statuten berühren die im Handelsregister eingetragenen und zu publizierenden Thatsachen nicht. — II. Die Aktiengesellschaft «Rhätische Bahn» hat ferner in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 28. Januar 1896 den Artikel 2 ihrer Statuten betreffend den Sitz der Gesellschaft revidiert und in Abänderung der bisherigen Bestimmungen denselben gefasst, wie folgt: «Art. 2. Der Sitz der Gesellschaft ist in Chur». Diese so revidierten Statuten sind am 15. Mai 1896 vom schweizerischen Bundesrate genehmigt worden.

14. August. Inhaber der Firma **And. Lochmeier** in Chur, welche am 14. Mai 1896 entstanden ist, ist Andreas Lochmeier, von Obertheuringen (Württemberg), wohnhaft in Chur. Natur des Geschäftes: Mehl- und Kolonialwarenhandlung. Geschäftslokal: Untere Reichsgasse Nr. 70.

14. August. Aus dem Verwaltungsrate der Aktiengesellschaft unter der Firma **Actiengesellschaft Buchdruckerei Chur** in Chur (S. H. A. B. Nr. 259 vom 12. Dezember 1893, pag. 1053, und Nr. 145 vom 16. Juni 1894, pag. 594) ist Regs.-St. A. Schenardi in Grono infolge Ablebens ausgetreten; an dessen Stelle wurde Kreispräsident H. Tognola in Grono gewählt. Ferner erteilt die Gesellschaft Prokura an den Geschäftsführer Victor Sprecher in Chur.

15. August. Die Firma **C. Jung-Joos** in Chur (S. H. A. B. Nr. 218 vom 3. Oktober 1894, pag. 896) ändert die Natur des Geschäftes ab in: Kolonialwaren, Cigarren und Tabak, Parfümerien, Weine, Spirituosen, künstliche Mineralwasser.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Avenches.

1896. 15 août. Le chef de la maison **A. Loup-Jordan,** à Sallavaux-Bellerive, est Adrien, fils de Jean-Fréderic Loup, de Montmagny, domicilié à Sallavaux. Genre de commerce: Quincaillerie, gros fer, chaussures, droguerie, épicerie, mercerie et articles pour l'apiculture.

15 août. La raison de commerce **Louis Jaccard-Mutrux négociant,** à Sallavaux (F. o. s. du c. du 14 juin 1890, nº 89, page 476), est radiée ensuite de départ du titulaire pour Ste-Croix.

15 août. La raison de commerce **Lucie Cornaz,** à Faoug (F. o. s. du c. du 31 juillet 1891, nº 165, page 670), est radiée d'office ensuite de renonciation et départ de la titulaire.

Bureau de Cossonay.

4 août. La raison **Louis Guyaz,** à l'Isle, inscrite au registre du commerce le 21 février 1891 (F. o. s. du c. du 25 février 1891, page 164), est radiée ensuite de décès du titulaire.

Bureau d'Orbe.

14 août. La raison **Jean Marti,** à Orbe (F. o. s. du c. du 5 février 1883, nº 13, page 96), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

14 août. La **Société de fromagerie de Lapraz,** à Lapraz (F. o. s. du c. du 28 décembre 1889, nº 197, page 932), fait inscrire que son comité, nommé le 10 mai 1894, a été composé comme suit: Arnold Falquet, président; Louis Lyon; Louis Delacrétaz-Bignens; Jean Bertholet; Agénor Falquet; tous à Lapraz.

Bureau de Rolle.

15 août. La raison **Sel Thonney,** à Rolle (F. o. s. du c. du 14 mars 1883, nº 37, page 283), est radiée, le titulaire ne faisant plus le chiffre d'affaires prévu par le règlement.

15 août. D'un extrait du procès-verbal de l'assemblée générale du 16 février 1896, il résulte que le comité du **Syndicat agricole d'Essertines,** à Essertines-sur-Rolle (F. o. s. du c. du 23 août 1893, nº 187, page 763), a été constitué comme suit: Président Auguste Merminod; Ernest Martin, vice-président-caissier, et Jules Dizerens, secrétaire, tous à Essertines.

Bureau de Sentier.

14 août. Dans son assemblée générale du 16 mars 1896, la **Société immobilière l'Espérance,** société anonyme ayant son siège au Sentier (F. o. s. du c. du 29 mars 1894), a renouvelé son conseil administratif comme suit: Président Paul-Auguste Audemars; secrétaire Isaac Meylan, les deux demeurant au Sentier.

14 août. Dans son assemblée générale du 1er avril 1896, la **Société Immobilière des Piguet-Dessous,** société anonyme ayant son siège au Sentier (F. o. s. du c. du 1er mai 1883), a renouvelé son comité administratif comme suit: Président Paul-Auguste Audemars; secrétaire John-Williams Meylan, les deux demeurant au Sentier.

14 août. Dans son assemblée générale du 8 juin 1896, la **Société immobilière de L'Orient-de-L'Orbe,** société anonyme ayant son siège à L'Orient-de-L'Orbe (F. o. s. du c. du 21 février 1883), a renouvelé son comité administratif comme suit: Président Théophile Capt; secrétaire Alexis Capt, les deux demeurant à L'Orient-de-L'Orbe.

14 août. Dans son assemblée générale du 6 mai 1894, la **Société du Poids Public de L'Orient-de-L'Orbe,** société anonyme ayant son siège à L'Orient-de-L'Orbe (F. o. s. du c. du 26 mai 1886), a renouvelé son conseil administratif comme suit: Président Lucien Meylan; secrétaire-caissier Arnold Meylan, les deux demeurant à L'Orient-de-L'Orbe.

Bureau d'Yverdon.

15 août. La raison **Eugène Loup,** exploitation du Café Industriel à Belmont (F. o. s. du c. du 27 mars 1894, page 289), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

15 août. La **Société de Secours Mutuels en faveur des ouvriers malades, résidant à Yverdon,** à Yverdon (F. o. s. du c. du 1er janvier 1885, page 2), a constitué comme suit son comité dans son assemblée générale du 19 janvier 1896: Président Charles Paillard; vice-président François Monnier; secrétaire Jules Dubath, tous à Yverdon.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau du Locle.

1896. 10 août. Dans son assemblée du 17 décembre 1895, la **Société du Chalet du Joratel,** société anonyme ayant son siège à Joratel, près les Ponts-de-Martel (F. o. s. du c. des 17 juillet 1883, nº 105, et 10 janvier 1888, nº 4), a renouvelé son comité de direction et a nommé président Charles-Alfred Sandoz, et secrétaire-caissier Charles Sandoz, tous deux agriculteurs au Joratel.

14 août. La raison de commerce **Fritz Gasser,** sur-les-Rez, Locle (F. o. s. du c. du 10 avril 1883, nº 52), est radiée ensuite du décès du chef de cette raison survenu en février dernier.

Bureau de Neuchâtel.

13 août. La maison **Emile Huber,** à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 3 mars 1883, nº 30, page 226), a modifié son genre de commerce qui est actuellement: Lingerie, mercerie et chaussures.

13 août. La maison **Martin Luther,** à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 6 avril 1895, nº 95, page 399), a modifié son genre de commerce qui est actuellement: Optique, électricité.

14 août. La maison **Albert Hafner,** à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 7 septembre 1893, nº 196, page 801), a modifié son genre de commerce, lequel est actuellement: Confiserie, pâtisserie et traiteur.

14 août. La maison **Aug: Fivaz,** à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 30 janvier 1883, nº 10, page 71), a modifié son genre de commerce, lequel est actuellement fabrique d'absinthe et exportation.

14 août. La maison **Jules Junod,** à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 2 mars 1883, nº 29, page 219), a modifié son genre de commerce qui est actuellement: Epicerie et denrées coloniales.

14 août. La maison **E. Michel,** à Serrières (F. o. s. du c. du 6 mars 1891, nº 49, page 197), a modifié son genre de commerce, lequel est actuellement: Epicerie, mercerie, tabacs, cigares, liqueurs, vins, conserves, quincaillerie, faïence, bonneterie et tissus.

Genf — Genève — Ginevra

1896. 13 août. La raison **Francis Tripp,** à Genève (F. o. s. du c. du 9 avril 1895, nº 97, page 407), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

La maison est continuée dès le 15 août 1896, avec reprise de l'actif et du passif, sous la raison **V. Tripp** à Genève, par Victor-Joseph Tripp, de Genève, domicilié aux Eaux-Vives. Genre d'affaires: Représentation et commission. Bureau: 1, Cours de Rive.

13 août. Le chef de la maison **Ls Matthey,** à Genève, commencée le 1er juin 1896, est Louis-John Matthey, de Genève, y domicilié. Genre d'affaires: Horlogerie et bijouterie. Locaux: 27, Quai des Bergues. (Ancien commerce F. Gast.)

13 août. La raison sociale **Les fils de Cerf Blum,** à Bienne, inscrite au registre du commerce du district de Bienne le 10 mars 1896 (F. o. s. du c. du 12 mars 1896, nº 71, page 291), a fondé, sous la date du 10 mars, à Genève, une succursale, sous la même raison. La succursale est représentée par les sociétaires Jules et Gustave Blum, de Aegerten, demeurant à Bienne. Nature du commerce: Commerce de soieries. Bureau: 1, Rue de la Poste.

13 août. La société en commandite **C. Grosjean et Co,** fabrique d'horlogerie, à Genève (F. o. s. du c. du 11 janvier 1890, nº 5, page 23), est déclarée dissoute dès le 1er juin 1896. L'associé gérant responsable, Charles-Constant Grosjean, étant resté chargé de l'actif et du passif de la maison, cette dernière est radiée. La procuration qui avait été donnée à l'associé commanditaire Louis Matthey, de Genève, a cessé par ce fait d'être en vigueur.

14 août. Dans sa séance du 21 mai 1895, le comité de la société dite **Société de l'Asile de Nuit,** ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 24 décembre 1892, nº 270, page 1098), a nommé membre du comité Ivan Mirabaud, à Genève, en remplacement de Gustave Rochette, décédé.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

Marken. — Marques.

Eintragungen. — Enregistrements.

14 août 1896, 8 h. a.
Nº 8568.
Julien Gallet & Cie, fabricants,
Chaux-de-Fonds (Suisse).

Montres, parties de montres, étuis et leurs emballages.

---

14 août 1896, 8 h. a.
Nº 8569.
Julien Gallet & Cie, fabricants,
Chaux-de-Fonds (Suisse).

Montres, parties de montres, étuis et leurs emballages.

---

14. August 1896, 9 Uhr a.
Nr. 8570.
Friedrich Steinfels, Fabrikant,
Zürich (Schweiz).

VORLAUF

Nierenfett, resp. geschmolzener Talg für Genusszwecke.

---

15 août 1896, 8 h. a.
Nº 8571.
J.-H. Dépassel & Cie, fabricants,
Lausanne (Suisse).

Articles de confiserie.

---

15 août 1896, 8 h. a.
Nº 8572.
H. Leyvraz, fabricant,
Aigle (Suisse).

BITTER LEYVRAZ

Bitter.

15. August 1896, 9 Uhr a.
Nr. 8573.
A. Schneebeli & Cie, Fabrikanten,
Zürich (Schweiz).

„Enterorose“, diaet. Nährmittel.

---

15. August 1896, 9 Uhr a.
Nr. 8574.
C. Stephan, Apotheker,
Dresden (Deutschland).

Antrophor

Elastische und lösliche medicamentöse Bougies, bei welchen eine Metallspirale mit unlöslichem Ueberzug als Arzneimittelträger dient.

Einfuhr in den freien Verkehr. — Importation dans la circulation libre.

Gebrauchstarif Nummer / N° du tarif d'usage	Gattung der Ware / Désignation des articles	Einfuhr im Juli / Importation en juillet 1895	1896
		q	q
365	Petroleum, roh, und Petroleumdestillate / *Pétrole, brut, et produits de la distillation du pétrole*	34,066	31,835
367	Schweineschmalz — *Saindoux*	1,125	1,111
404	Weizen — *Froment*	377,679	389,422
406	Hafer — *Avoine*	60,215	55,421
407	Gerste — *Orge*	1,301	1,540
409	Mais — *Maïs*	17,229	40,131
415	Graupe, Gries, Grütze — *Gruau, semoule*	14,662	13,683
416-*b*	Mehl — *Farine*	17,903	22,959
423	Kaffee, roher — *Café brut*	6,154	6,320
441	Rohtabak — *Tabac brut*	4,915	3,561
447	Roh- und Krystallzucker, Stampf- (Pilé-) Zucker, Abfallzucker, Traubenzucker / *Sucre brut et sucre crystallisé, pilé, déchets de sucre, sucre de raisin*	27,630	27,803
448	Zucker in Hüten, Platten, Blöcken / *Sucre en pains, plaques, blocs*	11,094	10,560
449	Zucker geschnitten oder fein gepulvert / *Sucre coupé ou en poudre fine*	6,875	6,513
		hl	hl
455	Wein in Fässern — *Vins en fûts*	58,878	59,318

Annulation
d'une carte de légitimation pour voyageurs de commerce.

La carte de légitimation payante (rouge) pour voyageurs de commerce, numéro d'ordre 127 (contrôle cantonal n° 40), délivrée le 10 janvier dernier par la préfecture de Lausanne à M. **Ferdinand Assal**, voyageur de la maison d'ameublement Welti-Heer & Cie, à Lausanne, ayant été égarée, la sus-dite préfecture en a délivré un *duplicata* le 18 août 1896.

La carte originale se trouve ainsi annulée.

Ce qui est porté à la connaissance du public. (V. 15)

Lausanne, le 18 août 1896.

Département de l'agriculture et du commerce.

Nichtamtlicher Teil. — Partie non officielle.

Verschiedenes. — Divers.

Haftpflicht. Den gesetzgebenden Räten wird folgender Entwurf zu einem Bundesgesetz betreffend Abänderung und Ergänzung des Bundesgesetzes über die Haftpflicht der Eisenbahn- und Dampfschifffahrt-Unternehmungen bei Tötungen und Verletzungen, vom 1. Juli 1875, vorgelegt:

Das Bundesgesetz betreffend die Haftpflicht der Eisenbahn- und Dampfschifffahrt-Unternehmungen bei Tötungen und Verletzungen, vom 1. Juli 1875, wird in folgenden Punkten abgeändert und ergänzt: Art. 5, Absatz 2 erhält folgende Fassung: «Haben andere Personen durch die Tötung ihren Versorger verloren, so ist auch für diesen Schaden Ersatz zu leisten».

Als Absatz 4 wird folgende Bestimmung aufgenommen: «Ueberdies kann der Richter bei einer Verstümmelung oder Entstellung, durch welche das Fortkommen des Verletzten erschwert wird, auch dafür eine Entschädigung zusprechen».

Art. 7 erhält folgende Fassung: «Bei nachgewiesenem Verschulden der Transportanstalt kann der Richter unter Würdigung der besondern Umstände, namentlich in Fällen von Arglist oder grober Fahrlässigkeit, dem Verletzten oder den Angehörigen des Getöteten, auch abgesehen von dem Ersatz erweislichen Schadens, eine angemessene Geldsumme zusprechen».

* * *

Responsabilité des entreprises de chemin de fer, etc. Le conseil fédéral présentera aux conseils législatifs, en modification de la loi fédérale sur la responsabilité des entreprises de chemins de fer et de bateaux à vapeur, en cas d'accidents entrainant mort d'homme ou lésions corporelles, du 1er juillet 1875, un projet de loi dont voici la teneur:

La loi fédérale sur la responsabilité des entreprises de chemins de fer et de bateaux à vapeur, en cas d'accidents entrainant mort d'homme ou lésions corporelles, du 1er juillet 1875, est modifiée et complétée ainsi qu'il suit: Art. 5. Le deuxième alinéa reçoit la rédaction suivante: «Si la personne tuée subvenait à l'entretien d'autres personnes, celles-ci recevront aussi une indemnité pour la perte qu'elles subissent».

Au quatrième alinéa, la disposition suivante est adoptée: «En outre, si, par suite de mutilation ou de défigurement, la personne blessée éprouve plus de difficulté à gagner sa vie, le juge peut lui allouer une indemnité en raison aussi de ce fait».

L'article 7 est rédigé ainsi qu'il suit: «Lorsqu'une faute est imputable à l'entreprise de transport, le juge peut, en tenant compte des circonstances particulières, notamment en cas de dol ou de négligence grave, allouer au blessé ou aux parents de celui qui a été tué, une somme équitablement fixée, indépendamment de l'indemnité pour le préjudice pécuniaire démontré».

Insertionspreis: Die halbe Spaltenbreite 30 Cts., die ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Prix d'insertion: 30 cts. la petite ligne, 50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

Aufforderung und Notifikation.

Die **Einwohner-Ersparnisskasse des Amtsbezirks Bern** erlässt hiemit gemäss § 34 der Statuten vom 15. Oktober 1886 an die nachbezeichneten Personen, deren Wohnort unbekannt ist, und welche als Gläubiger unserer Anstalt von ihren Spareinlagen während 25 und mehr Jahren weder einen Zins noch eine Kapitalrückzahlung bezogen und auch nie eine Nachtragung der Zinse in ihren Gutscheinen verlangt haben, **ediktaliter** an sie oder ihre Erben und Rechtsvertreter die **Aufforderung**, die ihnen früher ausgestellten Laufzeddel, Rechnungsbescheinigungen oder Gutscheine im Bureau der Anstalt, Amthausgasse Nr. 4 in Bern, zur Verifikation vorzuweisen und ihre Rechte gegenüber der Anstalt bis und mit dem **31. Dezember 1896** geltend zu machen. Es betrifft dies:

1) **Siegenthaler, Maria,** Christians, von Schangnau, früher in Ostermundigen;
2) **Siegenthaler, Rosina,** Christians, von Schangnau, früher in Ostermundigen;
3) **Siegenthaler, Anna Elisabeth,** Christians des Sohns, von Schangnau;
4) **Siegenthaler, Anna,** Christians des Sohns, von Schangnau;
5) **Spiegelberg, Ludwig,** des Zuckerbäckers, von Aarburg;
6) **Hiltbrunner, Maria Anna,** Samuels, von Eriswyl.

Zugleich kündigt die Einwohner-Ersparniskasse diese sechs Guthaben, sofern deren oben angeführte Gläubiger oder deren Rechtsnachfolger ihre daherigen Ansprüche nicht innert der angegebenen Frist geltend machen, auf den 31. Dezember 1896 förmlich auf und notifiziert den Eigentümern, dass nach fruchtlos abgelaufener Frist gemäss § 34 der Statuten die betreffenden Guthaben fällig werden und jede weitere Verzinsung derselben vom 31. Dezember 1896 an aufhört. (OH 9144)

Bern, 14. August 1896.

Im Namen der Einwohner-Ersparnisskasse des Amtes Bern,
Der Vizepräsident des Verwaltungsrates:
Ed. Steck, Notar.
Der Sekretär:
(680²) **R. Isenschmid,** Notar.

Eingetragene Schutzmarke.

Testalin.

Farbloses Schutzmittel für wasserdurchlässige **Sand-, Cement-, Kunst- und Verblendsteine,** sowie für **Cementarbeiten** aller Art, da durch Behandlung mit **Testalin** das betreffende Material **wasserabweisend, härter und wetterbeständig** wird; auch kann frischer Cementverputz alsdann mit **Oelfarbe** gestrichen werden. Mustersteinchen werden gratis präpariert. **Anwendung einfach und Kostenpunkt gering.** Man verlange Prospekt, Abhandlung und Gutachten von

Beugger & Herzog, Basel,
(677¹²) **Lizenz-Inhaber für Testalin-Fabrikation in der Schweiz.**

Arbenz'sche Rasiermesser mit ersetzbaren Klingen sind weltberühmt gute Rasiermesser und tragen als Zeichen der Zuverlässigkeit, Echtheit und vollsten Garantie für Qualität den Namen und Adresse des Fabrikanten A. Arbenz, Jougne, Doubs. Jedes Stück, das beim Gebrauche nicht vollste Befriedigung gewähren sollte, wird bereitwilligst ausgetauscht. Preislisten und Prospekte gratis.

A. Waltisbühl, Spezialitäten-Geschäft, 88, Bahnhofstrasse, Zürich. (490)

Kursblatt des Berner Börsenvereins erscheint mit Ausnahme der Sonn- und Feiertage täglich. **Preis jährlich Fr. 7.** Abonnemente nehmen alle Postbureaux entgegen.

Offizieller Diskontosatz schweizerischer Emissionsbanken 3 1/2 %
Taux d'escompte officiel des Banques d'émision suisses

Buchdruckerei JENT & Co in Bern. — Imprimerie JENT & Cie à Berne.